



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

##### **Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности**

###### **107-я сессия**

Женева, 30 сентября – 3 октября 2014 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

**Правила № 107 (транспортные средства  
категорий M<sub>2</sub> и M<sub>3</sub>):**

**Предложения по дальнейшим поправкам**

### **Предложение по поправкам к поправкам серии 05 и 06 к Правилам № 107 (транспортные средства категорий M<sub>2</sub> и M<sub>3</sub>)**

#### **Представлено экспертом от Международной организации предприятий автомобильной промышленности\***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) в целях включения в Правила переходных положений, связанных с положениями, регламентирующими выявление избыточной температуры. Новый текст, отражающий изменения к существующему тексту Правил № 107, выделен жирным шрифтом.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



## I. Предложение

Включить новые пункты 10.13–10.16 следующего содержания:

- "10.13 Начиная с официальной даты вступления в силу поправок серии 07 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в предоставлении или признании официальных утверждений типа на основании настоящих Правил с поправками серии 07.
- 10.14 Начиная с [1 сентября 2016 года] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, предоставляют официальные утверждения типа только в том случае, если данный тип транспортного средства, подлежащий официальному утверждению, соответствует требованиям настоящих Правил с поправками серии 07.
- 10.15 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официальных утверждений типа на существующие типы транспортных средств, предоставленных на основании поправок предыдущих серий к настоящим Правилам.
- 10.16 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают признавать официальные утверждения типа, предоставленные на основании поправок предыдущих серий к настоящим Правилам."

Приложение 3, пункт 7.5.1.5, изменить следующим образом:

- "7.5.1.5 В случае транспортных средств, в которых двигатель расположен позади отделения водителя, это отделение оснащают системой аварийной сигнализации, подающей водителю как звуковой, так и оптический сигнал, а также включающей аварийные сигналы при наличии избыточной температуры в моторном отсеке и в каждом из отделений, где находится топливное отопительное устройство."

Приложение 3, пункт 7.5.6.2, изменить следующим образом:

- "7.5.6.2 В случае выявления возгорания система, указанная в пункте 7.5.6.1, подает в отделении водителя как звуковой, так и оптический сигнал, а также включает аварийные сигналы."

## II. Обоснование

1. Системы выявления избыточной температуры и/или дыма, которые введены в практику в последнее время, позволяют водителю принять незамедлительные меры в целях обеспечения безопасности пассажиров. В этой связи считается необходимым дать такую же возможность принять безотлагательные меры и другим участникам дорожного движения, находящимся вблизи данного транспортного средства, например, затормозить или каким-либо иным образом увеличить дистанцию между ними и автобусом, который оказался в состоянии потенциальной опасности. Именно в этой связи предусматривается включение аварийных сигналов.

2. В этой связи в данном документе предлагается включить необходимые требования. Поскольку в настоящее время в Правилах № 48 не предусматривается автоматическое включение аварийных сигналов в случае срабатывания системы обнаружения пожара, данный вопрос необходимо обсудить в рамках Рабочей группы по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE).

3. На 106-й сессии Рабочей группы по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), МОПАП изъявила готовность разработать проект переходных положений, позволяющих автомобильной промышленности адаптировать свое производство (см. ECE/TRANS/WP.29/GRSG/85, пункт 7). Переходный период продолжительностью один год предложен только для новых типов транспортных средств.

4. Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), решила на той же сессии включить положения, регламентирующие включение аварийных сигналов, в соответствующий пакет дополнений к поправкам серии 05 и 06 к указанным Правилам. Вместе с тем включение вышеупомянутых положений в этот пакет дополнений скажется на применении всех положений, включенных в пакет. Именно по этой причине МОПАП предлагает изъять эти положения из данного пакета и оформить их в виде новой серии поправок с собственными переходными положениями.

---